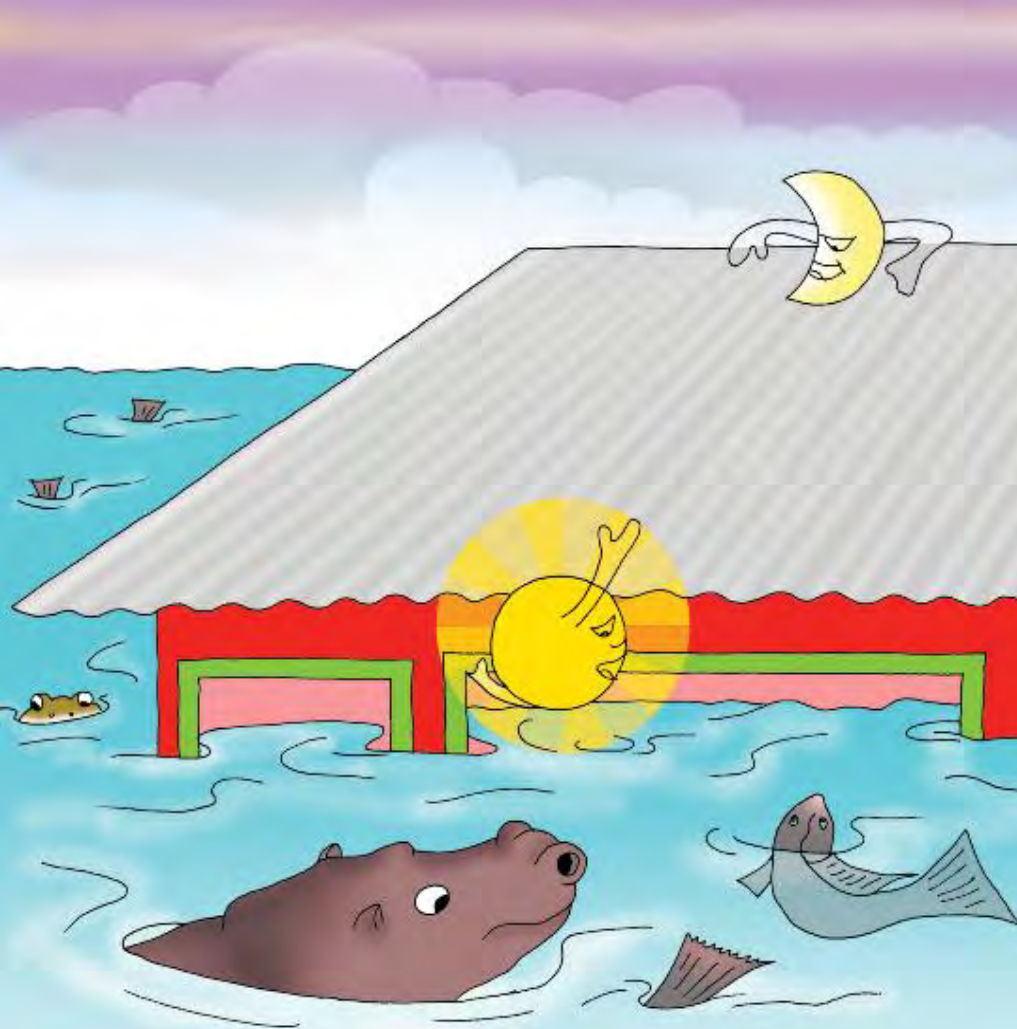




Słońce, Księżyc i Woda

Athieno Gertrude

Salim Kasamba

polski: Gabriela Zarzecka



Rodzinna matematyka
od najmłodszych lat

Early
Family
Math



Interaktywna przygoda

polski

Dorośli czytelnicy

3 poziomy rozmowy Wybierz poziom odpowiedni dla swojego dziecka. Kiedy zadajesz pytania lub coś komentujesz, daj dziecku czas na zastanowienie się i odpowiedź. Jeśli dziecko ma trudności z odpowiedzią, pomóż mu. Kiedy odpowie, zadawaj kolejne pytania lub dodawaj komentarze, które nawiązują do jego odpowiedzi i pomagają mu rozwinąć myśl.

Poziom 1 Zadawaj proste i konkretne pytania. Pytaj o to, co widzicie na stronie, i wskazuj poszczególne elementy. Na przykład: „Gdzie jest zabawka?”, „Co oni robią?”, „Jak nazywa się ta rzecz?”, „Jakiego jest koloru?”, „Ile jest piłek?”

Poziom 2 Zadawaj bardziej ogólne lub otwarte pytania dotyczące tego, co dzieje się w danym momencie historii. Na przykład: „Co widzisz na tej stronie?”, „Co to za grupa przedmiotów?”

Poziom 3 Pytaj o przebieg historii i zachęcaj dziecko do przewidywania, co wydarzy się dalej. Na przykład: „Co się wydarzyło?”, „Co wydarzy się dalej?”, „Czy zdarzyło Ci się coś podobnego?”, „Czy masz podobne doświadczenia?”, „Jak myślisz, co czuje ta osoba?”.

Matematyka i nowe słowa W tej historii pojawia się wiele różnych kształtów. Poćwiczysz słowa: tęcza, koło, łuk, wielokąt, prostokąt, pięciokąt, duży, wielki, prosty, zakrzywiony, pudełko, góra, wiele, nazwy kolorów, następny i zbyt dużo.

Czytaj, rozmawiaj i baw się! Podane pytania i komentarze to dopiero początek.

Dla pierwszego poziomu podczas czytania korzystaj z czerwonych pytań i komentarzy.

Dla drugiego poziomu podczas czytania korzystaj z niebieskich pytań i komentarzy.

Dla trzeciego poziomu podczas czytania korzystaj z zielonych pytań i komentarzy.

Następnie podążaj za zainteresowaniami dziecka. Pozwól, żeby rozmowa rozwijała się w ciekawy i kreatywny sposób.



Wiele lat temu Słońce i Woda
byli dobrymi przyjaciółmi.
Mieszkali razem na Ziemi.

1. Czy zdarzyło Ci się kiedyś
wyobrażać sobie Słońce, Księżyc
i Wodę jako postacie, które mogą
ze sobą rozmawiać?

2. Jak wyglądałby świat, gdyby
Słońca nie było na niebie? Jak
myślisz, co by się wtedy zmieniło?

3. Na tym obrazku jest wiele
kolorów. Czy potrafisz nazwać je
wszystkie?

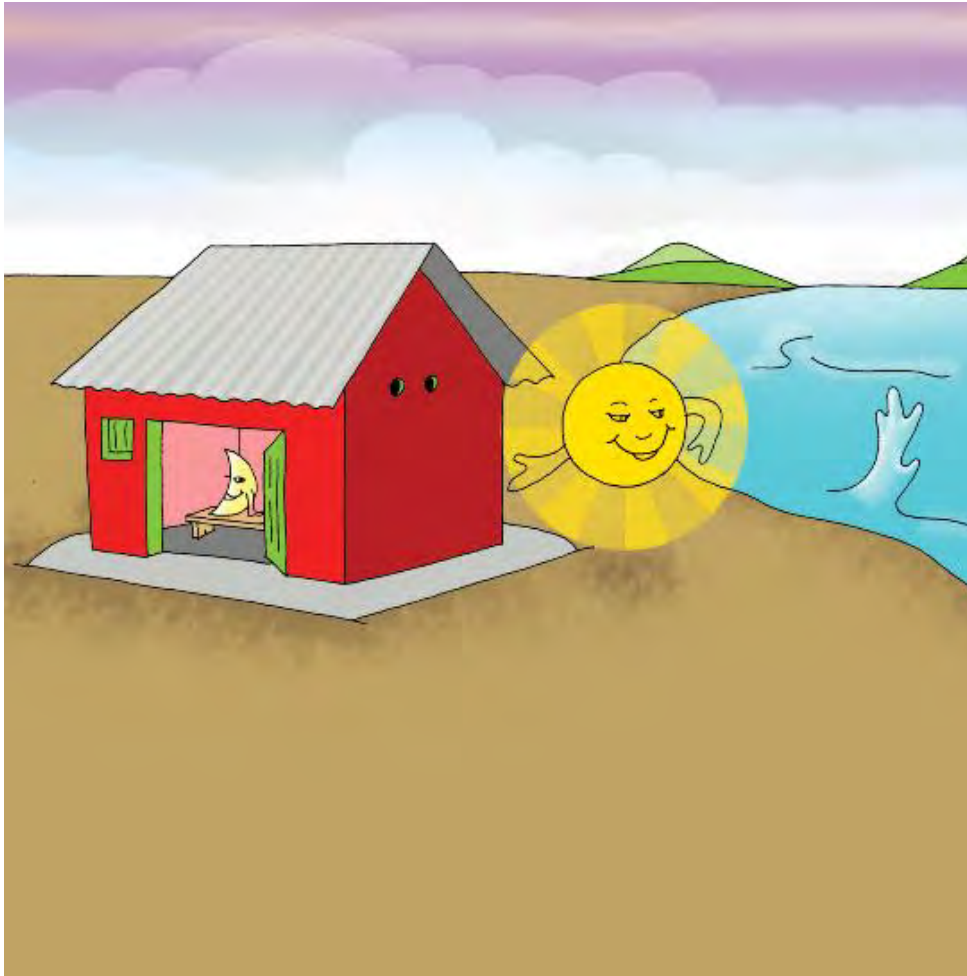


Słońce często odwiedzało Wodę, ale Woda nigdy nie odwiedzała Słońca.

1. Słońce jest bardzo gorące! Jak myślisz, co stałoby się z Wodą, gdyby Słońce się do niej zbliżyło?

2. Słońce ma kształt koła. Fragment koła nazywamy łukiem. Wiele elementów twarzy Słońca ma kształt łuków. Spróbuj znaleźć koła i łuki wokół siebie.

3. Na tym obrazku widać wiele kolorów tęczy. Czy któregoś z kolorów tęczy brakuje?



W końcu Słońce zapytało
Wodę, dlaczego nigdy go nie
odwiedza.

Woda odpowiedziała, że dom
Słońca jest za mały. „Gdybym
przyszła z całą rodziną, nie
zostałoby w nim miejsca dla
Ciebie” - powiedziała.

1. Które kolory pojawiają się na tej
stronie po raz pierwszy?

2. Czy widzisz w domu Słońca coś,
co dobrze znasz?

3. Wielokąty to płaskie kształty
o prostych bokach. Dom Słońca
jest zbudowany z wielokątów.
Znajdź jak najwięcej prostokątów
(mają cztery boki i cztery kąty
proste) oraz pięciokątów (mają pięć
boków).



Wtedy Woda powiedziała: „Jeśli chcesz, żebym Cię odwiedziła, zbuduj bardzo duży dom. Moja rodzina jest bardzo liczna i potrzebuje dużo miejsca”.

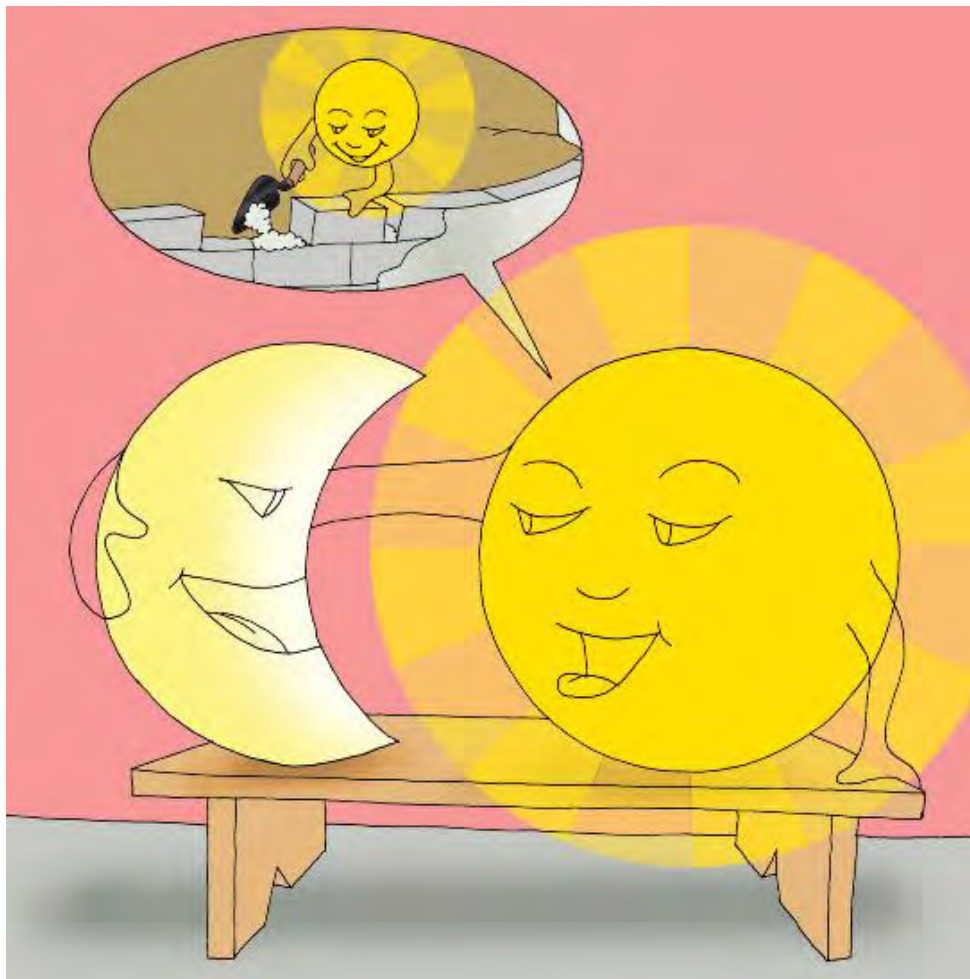
Słońce obiecało zbudować bardzo duży dom.

1. Historia zmierza do wizyty Wody w domu Słońca. Na poprzedniej stronie Woda powiedziała:

„Gdybym przyszła z całą rodziną, nie zostałyby w nim miejsca dla Ciebie”. Jaki problem może się pojawić, gdy Woda przyjdzie z wizytą?

2. Jak myślisz, jak zakończy się ta historia, gdy Woda przyjdzie z wizytą?

3. Jak myślisz, kto należy do rodziny Wody? Dlaczego Woda mówi, że jej rodzina jest tak liczna?



Słońce wróciło do domu, gdzie czekał na nie Księżyc. Powitał Słońce szerokim uśmiechem, a Słońce opowiedziało mu o tym, co obiecało Wodzie.

1. Kiedy widać tylko część Księżycy, tak jak tutaj, nazywamy go sierpem Księżycy. Zarys sierpa tworzą dwa łuki.

2. Kiedy patrzysz na sierp Księżycy na niebie, widzisz tylko jego część. Co dzieje się z tą częścią Księżycy, której nie widać? Czy znika, czy może coś sprawia, że trudno ją zobaczyć?

3. Ciekawie jest obserwować, jak Słońce i Księżyc znajdują się względem siebie. Na przykład: gdzie znajduje się Słońce, gdy Księżyc jest w pełni?

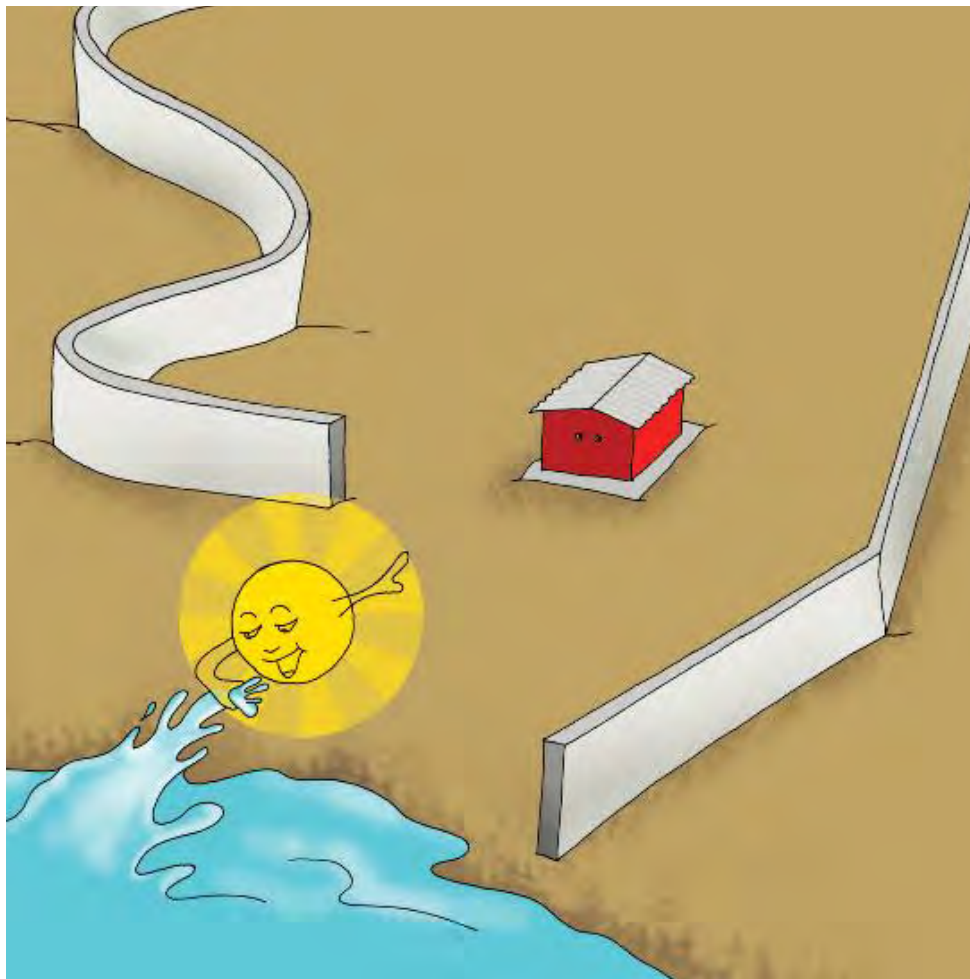


Następnego dnia Słońce zaczęło budować ogromny dom, w którym mogłoby gościć Wodę.

1. Słońce buduje bardzo duży mur. Czy będzie wystarczająco duży, żeby pomieścić Wodę i całą jej rodzinę?

2. Mur Słońca jest prosty z góry na dół, ale biegnie po łuku. Czy widzisz w swojej okolicy jakiś mur, który również biegnie po łuku?

3. Mur jest zbudowany z cegieł w kształcie pudełek. Ile ścian ma jedna cegła? Jakie kształty widzisz na jej ścianach?



Gdy tylko dom był gotowy,
Słońce poprosiło Wodę, żeby
przyszła je odwiedzić.

1. Mur na ilustracjach wygląda
różnie. Na tej stronie jest trochę
wyższy od domu, a na innych
ma mniej więcej połowę jego
wysokości. Jak myślisz, jak jest
naprawdę?

2. Jak myślisz, dlaczego Słońce
zbudowało część muru prosto, a
część po łuku?

3. Czas na wizytę Wody! Jak
myślisz, co wydarzy się dalej?



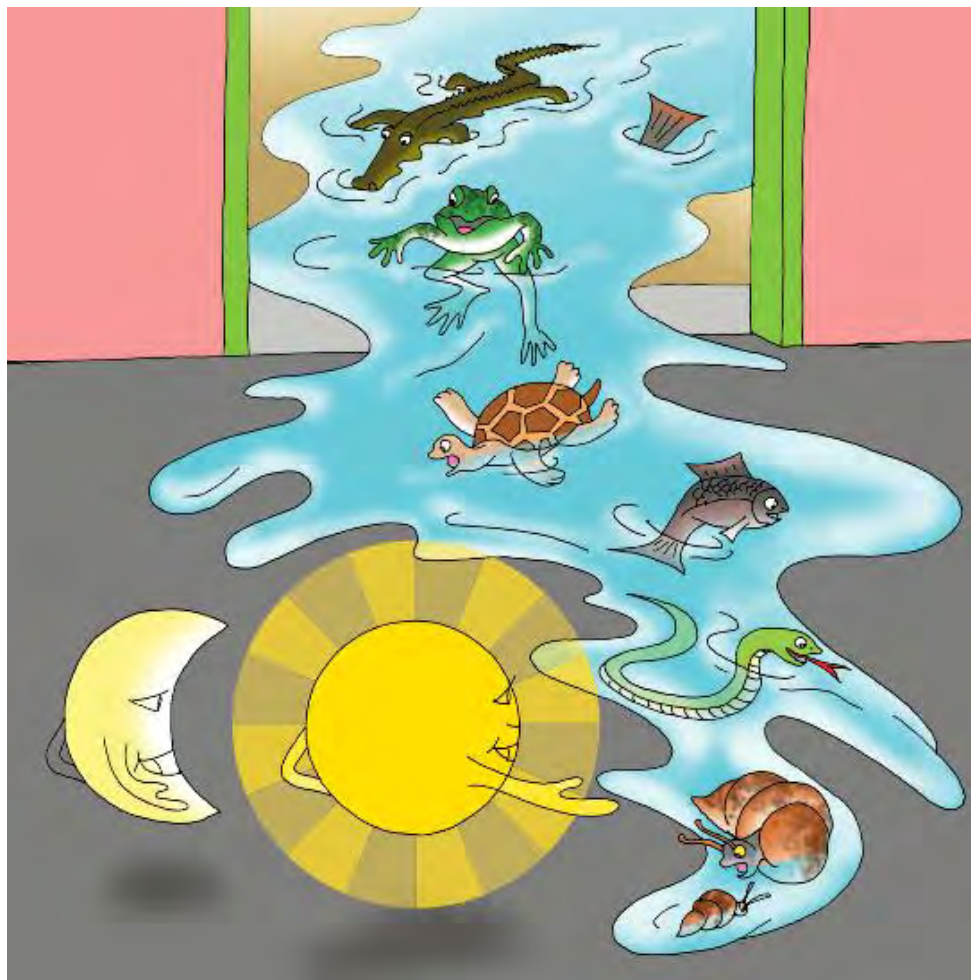
Kiedy Woda dotarła na miejsce, zapytała Słońce, czy może wejść.

„Tak, zapraszam” - odpowiedziało Słońce.

1. Woda przyprowadza ze sobą wielu przyjaciół. Jakie rośliny i zwierzęta lubią żyć w wodzie?

2. Kiedy do domu dostaje się dużo wody, mówimy, że dom jest zalany. Dlaczego zbyt duża ilość wody w domu może być problemem?

3. Lubisz pływać? Przy takiej ilości wody wokół domu Słońce i Księżyc chyba też lubią pływać!



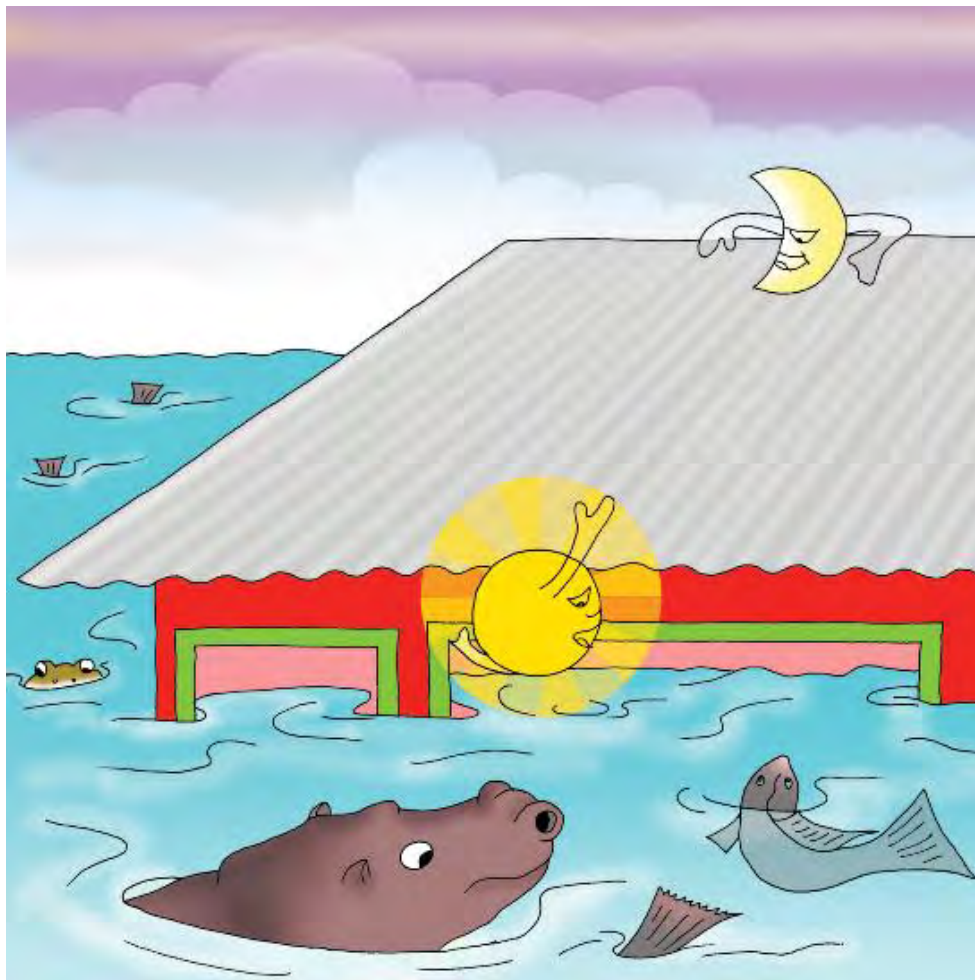
Woda zaczęła napływać do środka.

Razem z nią przybyły krokodyle, ryby, żaby, węże, ślimaki, pijawki, żółwie i wszystkie inne wodne zwierzęta.

1. Ile tu jest zwierząt! Wszystkie zwierzęta, które wchodzi do domu, wyglądają na bardzo zadowolone!

2. Ile zwierząt widzisz na obrazku? Ile jeszcze nadchodzi? Jak myślisz, czy wszystkie się zmieszczą?

3. Słońce i Księżyc są bardzo gościnni! Może nawet zbyt gościnni?



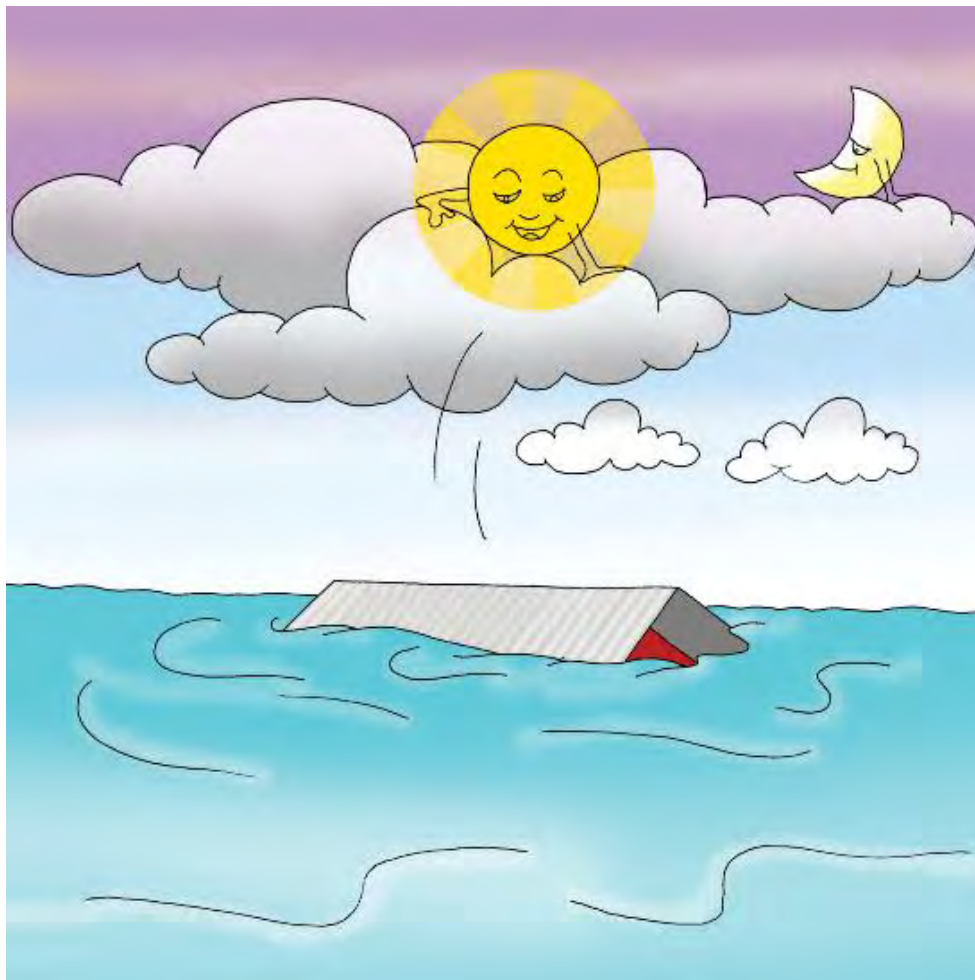
Woda sięgała już do wysokości głowy. Zapytała Słońce: „Czy mogą wejść jeszcze inni?”. Słońce i Księżyc odpowiedzieli: „Tak”.

Woda napływała dalej, aż Słońce i Księżyc musieli przenieść się na dach domu.

1. Słońce i Księżyc zgodzili się, ale nie wyglądają na zbyt zadowolonych z tego, że musieli przenieść się na dach!

2. Słońce i Księżyc musieli przenieść się na dach. Jeśli poziom Wody jeszcze się podniesie, dokąd będą mogli przenieść się później?

3. Zanim przewrócisz stronę, jak myślisz, jak zakończy się ta historia?



Woda i jej przyjaciele nadal napływali. Wkrótce dotarli aż na szczyt dachu.

Słońce i Księżyc musieli przenieść się na niebo. Od tamtej pory pozostają na nim aż do dziś.

1. Na niebie oprócz Słońca i Księżycy jest wiele innych obiektów. Wymyśl opowieść o tym, jak gwiazdy znalazły się na niebie i dlaczego jest ich tak wiele.

2. Wymyślanie historii o tym, skąd coś się wzięło i dlaczego wygląda właśnie tak, może być świetną zabawą. Może masz ulubione drzewo, skałę, jezioro albo górę, o których też można wymyślić taką historię?

3. Słońce i Księżyc wyglądają na szczęśliwych, gdy są razem na niebie. Kiedy znajdują się blisko siebie, Księżyc jest w nowiu i prawie go nie widać. Od tej pory, patrząc w niebo, możesz spojrzeć na Słońce i Księżyc zupełnie inaczej!

Sun, Moon, and Water

Author -- OwinoOgot

Translation -- AthienoGertrude

Illustration -- SalimKasamba

Language -- English

Level -- Firstparagraphs

© African Storybook Initiative 2017

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org